



# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/ EK rendeletnek megfelelően

## 1. Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

A készítmény neve: **DIFERAT rágcsálóirtó pép**

A készítmény angol neve: DIFERAT Fresh Bait

A hatóanyag neve: difenakum (kumarin származék)

Hatóanyag triviális neve: 3-(3-bifenil-4-il-1,2,3,4-tetrahidro-1-naftil)-4-hidroxi-kumarin

A hatóanyag CAS-neve: 3-[3-(1,1'-bifenil)-4-il-1,2,3,4-tetrahidro-1 naftalenil]-4-hidroxi-2H-1-benzopirán-2-on

A termék felhasználása: patkány- és egérintás; biocid termék, véralvadásgátló készítmény

A biocid termék besorolása: III. főcsoport (károsítók elleni védekezésre alkalmas szerek),  
14. terméktípus: rágcsálóirtó szerek

Kiszereelés: lakossági felhasználás: 100, 200, 500 és 1000 g töltőtömeggel műanyag zacskókban  
foglalkozásszerű felhasználás: 5, 10 és 25 kg töltőtömeggel műanyag vödrökben

Gyártó: **Kollant S.p.A.**

Cím: Via C. Colombo, 7/7A 30030, Vigonovo (VE), Olaszország

Telefon: (39) 049 9983000, Fax: (39) 049 9983005

Forgalmazó: **Makhteshim Agan Hungary Zrt.**

Cím: 1037 Budapest, Montevideo u. 6.

Telefon: (36) 1 439 2000, Fax: (36) 1 439 2009

E-mail: mahun@mahun.hu

Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) (1) 476-6464, 06 (80) 201-199

## 2. A veszélyek azonosítása

A gyártó, a vonatkozó uniós szabályozás (67/548/EGK és 1999/45/EK irányelvek), valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai szerint a termék nem veszélyes készítmény.

**EK-veszélyjel: nem szükséges**

**A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló R-mondat: nem szükséges**

A készítmény nem osztályozható fizikai-kémiai, toxikológiai tulajdonságai és környezeti hatásai alapján veszélyesnek.

A készítmény véralvadásgátló hatóanyagot tartalmaz, nagy mennyiség lenyelése esetén véralvadási zavarok léphetnek fel. A véletlen lenyelés megakadályozása céljából a készítmény az ember számára undorító, keserű ízt biztosító anyagot, denatónium-benzoátot is tartalmaz.

## 3. Összetétel/tájékoztató az alkotórészekről

Veszélyes komponens	Koncentráció	Veszélyjel, R-mondatok
Difenakum CAS-szám: 56073-07-5 EU szám: 259-978-4	0,005%	T <sup>+</sup> , N, R 28-48/25-50/53

Más veszélyes összetevő jelenlétét a gyártó nem jelzi. Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

Egyéb komponens: denatónium-benzoát/Bitrex (CAS-szám: 3734-33-6)

## 4. Elsősegélynyújtási intézkedések

**Általános tudnivalók:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

**A készítmény ellenszere: K<sub>1</sub>-vitamin, (Konakion inj.)**



## a készítmény hatóanyaga véralvadásgátló kumarin-származék

**Bőrrerajutás esetén:** Az érintett bőrfelületet alaposan mossuk le szappannal és meleg vízzel.

**Szembejutás esetén:** Szemöblítést kell végezni langyos vízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben.

**Lenyelés esetén:** Azonnal forduljunk orvoshoz, mutassuk meg a készítmény címkéjét, biztonsági adatlapját!

**Belégzés esetén:** A sérültet friss levegőre kell vinni.

## 5. Tűzvédelmi intézkedések

**Megfelelő oltóanyag:** A környezetben égő anyagok alapján kell megállapítani.

**Veszélyes égéstermék:** Tűz hatására mérgező anyagok keletkezhetnek.

**Tűz esetén a védőeszközök:** védőruha és a tűz közelében a környezet levegőjétől független légzőkészülék

Tűz esetén a terméket tartalmazó tárolóedényzetet vízpermettel hűtsük.

## 6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

**Személyekre vonatkozó óvintézkedések:** Egyéni védőfelszerelés szükséges, lásd 8. pont.

A tároló sérülése esetén a további kiömlést földdel, vagy más inert anyaggal akadályozzuk meg. A terméket lapáttal össze kell gyűjteni és megfelelő tartályokba helyezni.

A maradékot bő meleg víz és tisztítószer segítségével, a szokásos takarítási eljárásokkal távolítsuk el.

**Környezetvédelmi óvintézkedés:** A készítményt élővízbe, közcsatornába, talajba juttatni nem szabad!

## 7. Kezelés és tárolás

**Kezelés:** Körültekintően végzett munkával kerüljük el a készítménnyel történő expozíciót: szembejutását, bőrre kerülését. Munka közben enni, inni, dohányozni nem szabad. **Kizárólag rágcsálóirtásra és csak a használati utasításban foglaltak szerint használható fel!** Győződjünk meg arról, hogy tűz esetén a terméket megfelelően tudjuk hűteni, megakadályozva a túlnyomás, a túlmelegedés kialakulását.

**Tárolás:** A készítményt hűvös, száraz, jól szellőző helyen eredeti, bontatlan csomagolásban, jól lezárva, élelmiszerektől, italtól, takarmánytól, házi- és haszonállatoktól elkülönítve kell tárolni! Gyerekek ne férhessenek a készítményhez! Előírás szerű tárolás esetén minőségét 2 évig megőrzi.

## 8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

### Higiéniiai intézkedések:

- Munka közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!
- Evés előtt, a készítmény használata után bő, meleg szappanos vízzel kezelt mosni.
- **Időszakos orvosi vizsgálat ajánlott.** A készítménnyel történő ismételt nemkívánatos expozíció csökkentheti a vér koagulációs képességét.

### Személyi védőfelszerelések:

- Bőr-, kézvédelem: munkaruha, védőkesztyű használata szükséges

**Foglalkozási expozíciós határérték** (a munkahelyi levegőben megengedett határérték): nincs

## 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Halmazállapot:	olajos pép
Szín:	sötétkék
Íz:	keserű
Szag:	termékre jellemző
Oldékonyság vízben:	nem oldódik

## 10. Stabilitás és reakciókészség

Közönséges körülmények (normál hőmérséklet- és nyomásviszonyok) között stabil készítmény.

**Veszélyes bomlástermékek:** A termikus bomlás, tűz hatására mérgező anyagok keletkezhetnek.



**Elkerülendő körülmények:** Erős hőhatás.

**Elkerülendő anyagok:** Erős oxidáló anyagok, erős savak, erős lúgok.

## 11. Toxikológiai információk

**Rendelkezésünkre álló információk szerint rendeltetés- és előírás szerű kezelés, használat, tárolás esetén a készítmény nem károsítja az egészséget.**

**A munkavédelmi előírások betartandók!**

A termék toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok, besorolása a 67/548/EGK és 1999/45/EK irányelvek, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

Nagy mennyiségek lenyelése esetén a mérgezés tünetei: véralvadási zavarok, a vér alvadási képessége lecsökken, vérzékenység alakulhat ki: ínyvérzés, véres vizelet, széklet, esetleges sérüléseknél erőteljesebb vérzés tapasztalható.

Érzékeny személyek esetében csekély mértékben egészségkárosító hatással lehet: a készítmény belégzése és/vagy bőrrel történő érintkezése és/vagy szembejutása és/vagy lenyelése.

## 12. Ökológiai információk

A készítmény megítélése kizárólag a komponensekre vonatkozó adatok alapján történt.

A difenakumra vonatkozó adatok:

LC<sub>50</sub> (szivárványos pisztráng, 96 óra): 0,10 mg/l, LC<sub>50</sub> (Daphnia magna, 48 óra): 0,52 mg/l

Felezési idő a talajban: 290 nap (146 — 439 nap)

Az difenakum mérgező a vízi szervezetekre, de koncentrációja készítményben olyan alacsony, hogy a készítmény nem tekinthető a környezetre ártalmasnak.

Nagy mennyiségek környezetbe (élővizek, csatorna, talaj, stb.) jutása esetén értesítsük a környezetvédelmi hatóságokat

## 13. Ártalmatlanítási útmutató

A készítmény maradékainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók.

A készítmény hulladékának besorolása a 16/2001. (VII.18.) KöM. rendelet alapján:

EWK-kód: 20 01 27 veszélyes hulladék

Szilárd maradékai engedéllyel rendelkező hulladékmegsemmisítőben ártalmatlaníthatók.

A készítmény csomagolási hulladékainak kezelését a 94/2002 (V.5.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények (ADR/RID, IMDG, IATA) szerint nem veszélyes áru.

## 15. Szabályozási információk

A biztonsági adatlap és a készítmény besorolása a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, és az annak végrehajtásáról szóló 44/2000. (XII.27.) EüM számú rendelet és módosításai alapján készült, megfelel a 1907/2006/EK rendelet előírásainak.

**EK-veszélyjel: nem szükséges**

**A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló R-mondat: nem szükséges**

**A készítmény biztonságos használatára utaló S-mondatok:**

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó

S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

Címkézés:

Az irtószeres csomagolására/feliratozására vonatkozó előírásokat a 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet 20. §-a tartalmazza: engedélyszám, gyártási tétel szám, lejárat idő, felhasználói kör, stb.



Címkézének meg kell felelnie a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, és az annak végrehajtásáról szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet 10. sz. melléklete előírásainak; lásd alább:

<b>DIFERAT rágcsálóirtó pép</b>		
<b>Mennyiség:</b>	<b>Összetétel</b> (veszélyes komponens): Difenakum	0,005%
S 2 S 13 S 46	Gyermekek kezébe nem kerülhet Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni	
<b>Foglalkozásszerű felhasználók kérésükre biztonsági adatlapot kapnak.</b>		
Gyártó:	<b>Kollant S.p.A.</b> Via C. Colombo, 7/7A 30030, Vigonovo (VE), Olaszország	
Forgalmazó:	<b>Makhteshim Agan Hungary Zrt.</b> 1037 Budapest, Montevideo u. 6. Telefon: (36) 1 369-9455	

## 16. Egyéb információk

A biztonsági adatlap a gyártó biztonsági adatlapja alapján készült, a termék szállított állapotára vonatkozik. Az adatlap csak a biztonságos használat, a megsemmisítés, a tárolás, a szállítás, stb. szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük. A felhasználó felelőssége, hogy ellenőrizze, hogy a termék egy adott célra történő felhasználására vonatkozó információk megfelelőségét és teljességét. A felhasználók maguk felelősek azon kockázatokért, amik a készítmény használatából következnek. Az adatlap nem képezi semmilyen jogi kötelezettség vagy felelősségvállalás alapját a bármilyen körülmények között történő használatból, vagy a helytelen használatból adódó következményekért.

A gyártó/forgalmazó nem vállal felelősséget olyan személyi sérülésekért, vagy anyagi károkért, amelyeket a készítmény okoz a vevőknek, felhasználóknak, vagy harmadik személynek, mivel a termék használatára nincs befolyással.

### A biztonsági adatlap 3. pontjában szereplő R-mondatok:

- R 28 Lenyelve nagyon mérgező (toxikus)  
R 48/25 Szájon keresztül hosszabb időn át a szervezetbe jutva mérgező: súlyos egészségkárosodást okozhat  
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

Az adatlap a gyártó angol nyelvű biztonsági adatlapjának (07/04/2006, Verzió: 2) figyelembevételével készült.

### Vonatkozó magyar törvények és rendeletek:

- Biocid rendelet: 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet  
Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvény, a 2004. évi XI. törvény és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről  
Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; az 52/2007. (XI.30.) EüM rendelet, a 26/2007. (VI.7.) EüM rendelet, a 33/2004. (IV.26.) ESzCsM rendelet és a 30/2003. (V.21.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; a 13/2002. (XI.28.) ESzCsM-FMM rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM rendelet módosításáról;  
Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól  
Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2000. (II.16.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról szóló 35/1996. (XII.29.) BM rendelet módosításáról.